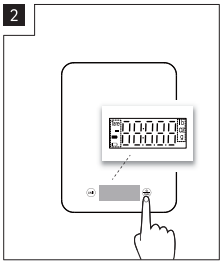
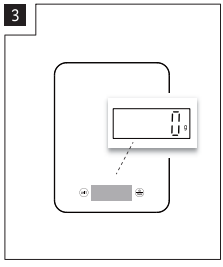
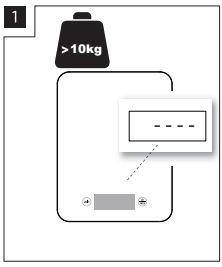
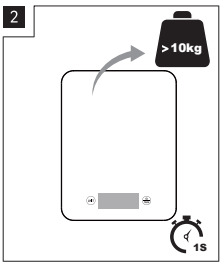
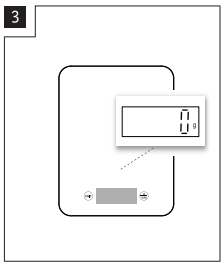

1

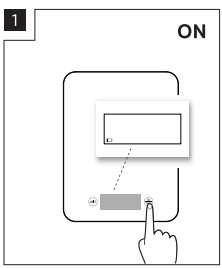

2

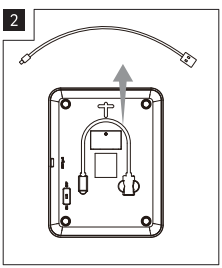

3

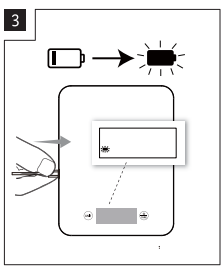

1
>10kg

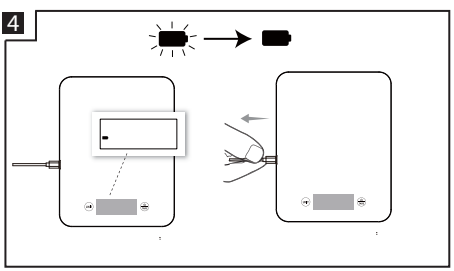

2
>10kg
1S


3


1
ON


2


3


4



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14343
Version: 06/2026

IAN 523283_2601

SILVERCREST®



PREMIUM DIGITAL KITCHEN SCALES / PREMIUM-KÜCHENWAAGE MIT DIGITALANZEIGE / BALANCE DE CUISINE AVEC AFFI CHAGE NUMÉRIQUE PREMIUM

(GB) (IE) (NI) (MT)

PREMIUM DIGITAL KITCHEN SCALES

Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE) (CH)

PREMIUM-KÜCHENWAAGE MIT DIGITALANZEIGE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)

BALANCE DE CUISINE AVEC AFFI CHAGE NUMÉRIQUE PREMIUM

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

PREMIUM KEUKENWEEGSCHAAL MET DIGITAAL DISPLAY

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT)

BILANCIA DIGITALE DA CUCINA PREMIUM

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(ES)

BÁSCULA DE COCINA CON PANTALLA DIGITAL PREMIUM

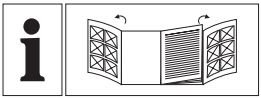
Instrucciones de utilización y de seguridad

(PT)

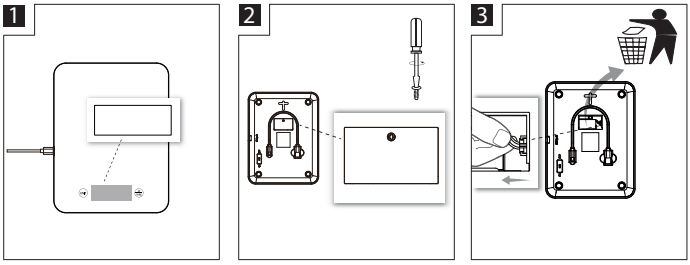
BALANÇA DE COZINHA PREMIUM COM ECRÃ DIGITAL

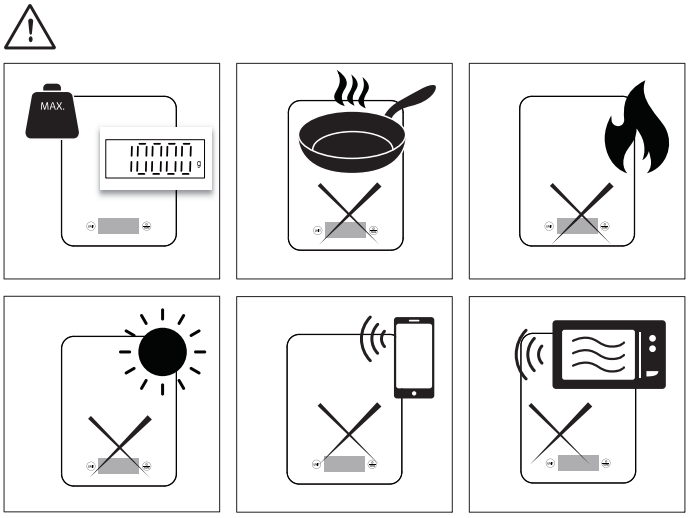
Instruções de utilização e de segurança

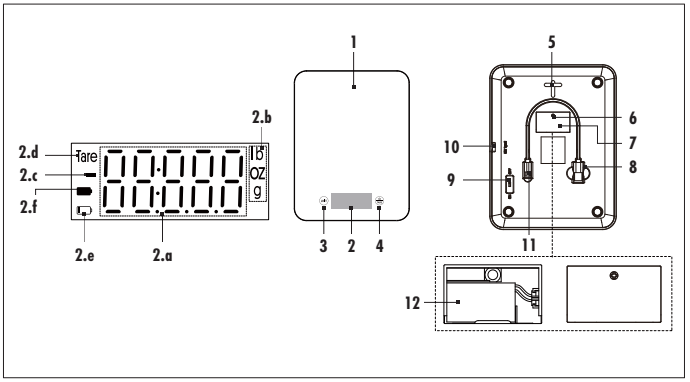
IAN 523283_2601

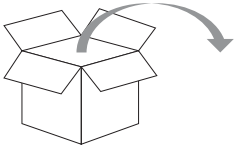


GB/IE/NI/MT	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	12
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	20
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	28
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	35
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	42
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	49

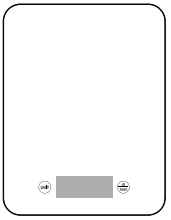

1
2
3


MAX.

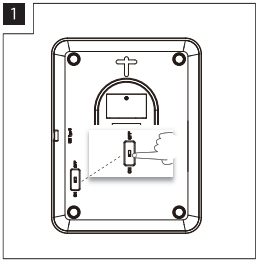


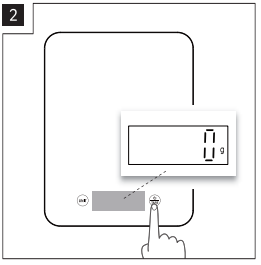


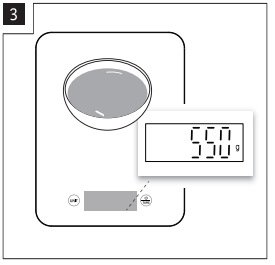




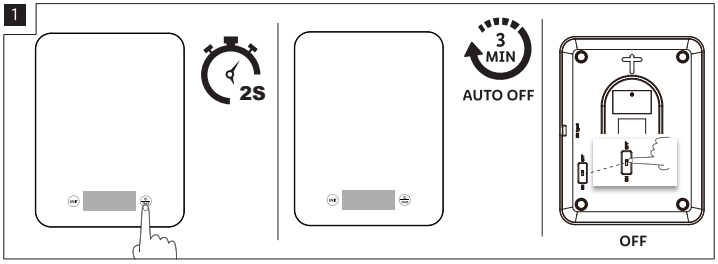
ON



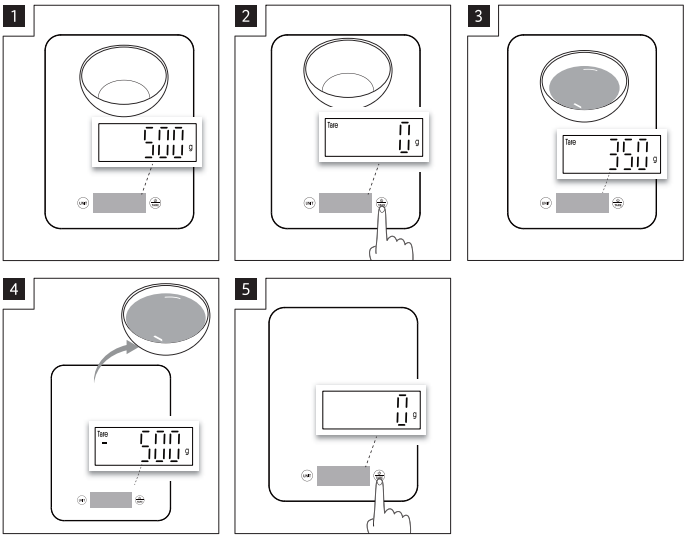




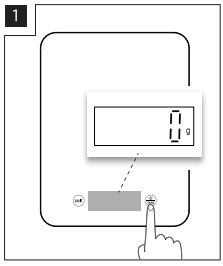
OFF

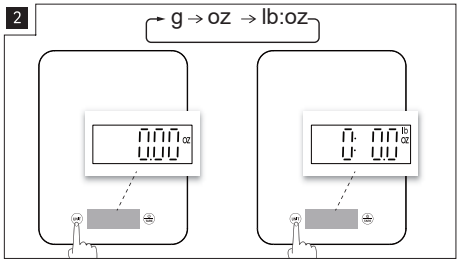

1
2S
3
MIN
AUTO OFF
OFF

TARE

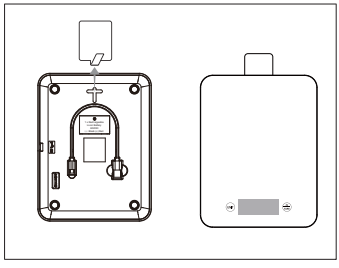

1
500
g
2
Tare
0
g
3
Tare
350
g
4
Tare
-
500
g
5
0
g

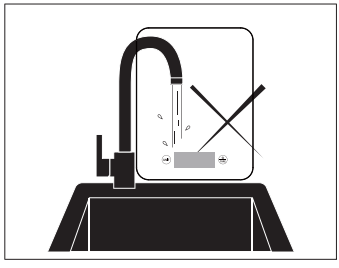
g → oz → lb:oz

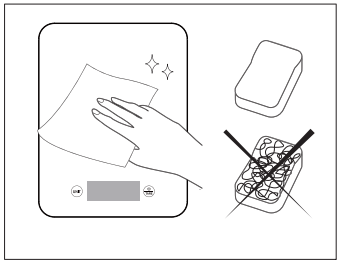












List of pictograms used ..... Page 6
Intended use ..... Page 6
Description of parts ..... Page 6
Technical data ..... Page 6
Safety notices ..... Page 7
General safety instructions ..... Page 7
First use ..... Page 9
Operation ..... Page 9
Charging the product ..... Page 9
Disposal ..... Page 10
Warranty ..... Page 10
Warranty claim procedure ..... Page 10
Service ..... Page 11

List of pictograms used			
⎓	Direct current/voltage		Safety information Instructions for use
III	Symbol for a protection class III product: The main part of the product operates within a completely safe voltage range.	CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

PREMIUM DIGITAL KITCHEN SCALES

Intended use

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes or for commercial purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

Description of parts

1 Weighing surface
2 LED display
2.a Numeric display
2.b Unit symbol
2.c Minus symbol
2.d TARE symbol
2.e Low battery indicator
2.f Battery indicator
3 Button unit
4 Button ⏻ / TARE
5 Hanger
6 Battery compartment secure screw
7 Battery compartment cover
8 USB cable winder
9 On/Off switch
10 Battery charging input (USB Type C)
11 USB cable (USB type A to Type C for battery charging only)
12 Rechargeable battery

Technical data

Max. measuring range:	10000 g/ 352.75 oz/ 22:0.8 lb:oz
Graduation:	1 g/ 0.05 oz/ 0 lb:0.1 oz
Rated input voltage:	5 V ⎓
Rated input current:	1 A
Battery type:	Li-ion battery, 3.7 V ⎓, 300 mAh
Charging time:	< 4 hours
Protection class:	III

Safety notices

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

General safety instructions

- 

  ⚠ WARNING!
  DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!
  Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Check the product for damage before use. Never use a damaged product.
- 

  FOOD-SAFE! The taste and smell of your food are not detrimentally affected by this product.
- 

  Clean the product as recommended.

Electrical safety

⚠ **DANGER!** Risk of electric shock! Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ **WARNING!** Risk of electric shock! Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

⚠ **WARNING!** Risk of injury! Switch the product off and disconnect it from the power supply before cleaning work and when not in use.

⚠ **WARNING!** Risk of injury! This product contains a Lithium-Ion rechargeable battery that is only replaceable by skilled persons. Do not throw the product into a fire.

⚠ **WARNING!** To charge the rechargeable battery, use only a Class II power supply (not provided) approved for use with household appliances. SELV output: DC 5 V, max. 1 A.

- Do not operate the product while it is being charged.
- Always charge the product in an open area away from flammable materials and liquids.
  Misuse can cause fire and burns.
- The product is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Protect the connection cord against damages.
  Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the connection cord away from hot surfaces and open flames.
  Ensure that nobody can pull on or trip over it unintentionally.

⚠ **WARNING!**

- Do not short-circuit batteries/ rechargeable batteries and/or open them.

Operation

- Before using the product: Disconnect the USB cable from the product.
- Do not obstruct the ventilation slots during operation. A blocked ventilation circuit can result in overheating and damage to the product.

Cleaning and storage

- Protect the product against dust and direct sunlight.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.

First use

ⓘ **NOTE:** The product's built-in battery is not fully charged on delivery. Charge the battery completely before first use.

ⓘ **NOTE:** Before using them the first time, familiarize yourself with how to switch on the scales and remove the sticker from the weighing surface describing how to switch them on.

Operation

Charging the product

ⓘ **NOTES:**

- Before charging the battery: Switch off the product.
- Only use the provided USB cable to charge the battery.
- The product cannot be use during charge.
- Connect the USB cable **11** to the product.
- Connect the USB type A connector on the USB cable **11** to a suitable class II power supply (not provided) approved for use with household appliances. SELV output: DC 5 V, max. 1 A.
- The indicator **2.f** flashes while the battery is charging.
- When the battery is fully charged, indicator **2.f** light on the LED display **2**.
- Disconnect the product from the USB cable **11**.
- Do not leave the product permanently connected to the USB cable **11** to avoid damage to the battery or the product.
- Do not store the product if it is discharged. Recharge the product before store the product for a long period of time.

Disposal



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/ rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 523283_2601) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

(NI) **Service Northern Ireland**
E-Mail: owim@lidl.ie

(MT) **Service Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE

Liste der verwendeten Piktogramme ..... Seite 13
Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 13
Teilebeschreibung ..... Seite 13
Technische Daten ..... Seite 13
Sicherheitshinweise ..... Seite 14
Allgemeine Sicherheitshinweise ..... Seite 14
Inbetriebnahme ..... Seite 16
Bedienung ..... Seite 16
Aufladen des Produkts ..... Seite 16
Entsorgung ..... Seite 17
Garantie ..... Seite 18
Abwicklung im Garantiefall ..... Seite 19
Service ..... Seite 19

Liste der verwendeten Piktogramme			
⎓	Gleichstrom/-spannung		Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisung
III	Symbol für ein Produkt der Schutzklasse III: Die Haupteinheit des Produkts arbeitet innerhalb eines absolut sicheren Spannungsbereichs.	CE	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

PREMIUM-KÜCHENWAAGE MIT DIGITALANZEIGE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es sollte nicht für berufliche oder kommerzielle Zwecke verwendet werden. Bei unsachgemäßer Verwendung erlischt die Garantie.

Teilebeschreibung

1 Wiegefläche
2 LED-Display
2.a Numerische Anzeige
2.b Einheiten-Symbol
2.c Minus-Symbol
2.d TARA-Symbol
2.e Anzeige für einen niedrigen Akkuladestand
2.f Akkuanzeige
3 Tasteneinheit
4 Taste ⏻ / TARA
5 Aufhängung
6 Sicherungsschraube für Batteriefach
7 Batteriefachabdeckung
8 USB-Kabelaufwickler
9 Ein-/Ausschalter
10 Batterieladeanschluss (USB Typ C)
11 USB-Kabel (USB Typ A auf Typ C, nur zum Laden der Batterie)
12 Akku

Technische Daten

Max. Messbereich:	10000 g/ 352,75 oz/ 22:0,8 lb:oz
Skalenteilung:	1 g/ 0,05 oz/ 0 lb:0,1 oz
Nenn-Eingangsspannung:	5 V ⎓
Nenn-Eingangsstrom:	1 A
Batterie-Typ:	Li-Ionen-Akku, 3,7 V ⎓, 300 mAh
Ladedauer:	< 4 Stunden
Schutzklasse:	III

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANLEITUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF, DAMIT SIE AUCH IN ZUKUNFT DARAUF ZURÜCKGREIFEN KÖNNEN!

Allgemeine Sicherheitshinweise

- **⚠ WARNUNG!**
  LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!
  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf Schäden. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Produkt.
- **LEBENSMITTELECHT!**
  Der Geschmack und Geruch Ihrer Speisen wird nicht durch dieses Produkt beeinträchtigt.

-  Reinigen Sie das Produkt gemäß den Empfehlungen.

Elektrische Sicherheit

⚠ **GEFAHR!** Stromschlaggefahr! Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Falle einer Störung dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠ **WARNUNG!** Stromschlaggefahr! Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

⚠ **WARNUNG!** Verletzungsgefahr! Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.

⚠ **WARNUNG!** Verletzungsgefahr! Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku, der nur von Fachpersonal ausgetauscht werden darf. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur ein Netzteil der Klasse II (nicht im Lieferumfang enthalten), das für den Gebrauch mit Haushaltsgeräten zugelassen ist. SELV-Ausgang: DC 5 V, max. 1 A.

- Benutzen Sie das Produkt nicht, während es geladen wird.
- Laden Sie das Produkt immer in einem offenen Bereich, fern von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten.
  Unsachgemäßer Gebrauch kann zu einem Brand und Verbrennungen führen.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Anzeichen von Schäden oder ein Leck aufweist.

- Schützen Sie das Anschlusskabel vor Beschädigungen.
  Lassen Sie es nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie es nicht. Halten Sie das Anschlusskabel von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
  Stellen Sie sicher, dass niemand unbeabsichtigt daran ziehen oder darüber stolpern kann.

⚠ WARNUNG!

- Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und öffnen Sie sie nicht.

Bedienung

- Vor der Verwendung des Produkts: Trennen Sie das USB-Kabel vom Produkt.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitze während des Betriebs. Ein verstopfter Lüftungskreislauf kann zu Überhitzung und Beschädigung des Produkts führen.

Reinigung und Lagerung

- Schützen Sie das Produkt vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.

Inbetriebnahme

ⓘ **HINWEIS:** Der integrierte Akku des Produkts ist bei Lieferung nicht vollständig aufgeladen. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

ⓘ **HINWEIS:** Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit der Inbetriebnahme der Waage vertraut und entfernen Sie den Aufkleber mit der Anleitung von der Wiegefläche.

Bedienung

Aufladen des Produkts

ⓘ **HINWEISE:**

- Vor dem Laden des Akkus: Schalten Sie das Gerät aus.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel.
- Das Produkt kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.
- Schließen Sie das USB-Kabel **11** an das Gerät an.

- Schließen Sie den USB-Stecker vom Typ A des USB-Kabels **11** an ein geeignetes Netzteil der Klasse II (nicht im Lieferumfang enthalten) an, das für den Einsatz mit Haushaltsgeräten zugelassen ist. SELV-Ausgang: DC 5 V, max. 1 A.
- Die Anzeige **2.f** blinkt, während der Akku geladen wird.
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeige **2.f** auf der LED-Anzeige **2**.
- Trennen Sie das Gerät vom USB-Kabel **11**.
- Lassen Sie das Gerät nicht dauerhaft mit dem USB-Kabel **11** verbunden, um Schäden am Akku oder am Gerät zu vermeiden.
- Lagern Sie das Produkt nicht ein, wenn es entladen ist. Laden Sie das Produkt auf, bevor Sie es für längere Zeit lagern.

Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus /oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.
Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.
Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.
Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.
Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.
Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 523283_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

(BE) **Service Belgien**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

Liste des pictogrammes utilisés ..... Page 21
Utilisation prévue ..... Page 21
Description des pièces ..... Page 21
Données techniques. ..... Page 21

Notes de sécurité ..... Page 22
Instructions de sécurité générales. ..... Page 22

Première utilisation ..... Page 24

Fonctionnement ..... Page 24
Charge du produit ..... Page 24

Mise au rebut ..... Page 25

Garantie ..... Page 25
Faire valoir sa garantie ..... Page 27
Service après-vente ..... Page 27

Liste des pictogrammes utilisés			
⎓	Courant continu/tension		Informations de sécurité Mode d'emploi
Ⅲ	Symbole d'un produit de classe de protection III : La partie secteur du produit fonctionne dans une plage de tension totalement sûre.	CE	La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit

BALANCE DE CUISINE AVEC AFFI CHAGE NUMÉRIQUE PREMIUM

Utilisation prévue

Votre appareil est conçu pour être utilisé en intérieur uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles ou commerciales. La garantie devient nulle et non avenue en cas d'utilisation abusive.

Description des pièces

1 Surface de pesage
2 Écran LED
2.a Affichage numérique
2.b Symbole des unités
2.c Symbole moins
2.d Symbole TARE
2.e Voyant de batterie faible
2.f Voyant de batterie
3 Bouton unité
4 Bouton ⏻ / TARE
5 Suspension
6 Vis de fixation du compartiment des piles
7 Couvercle du compartiment des piles
8 Enrouleur de câble USB
9 Interrupteur marche/arrêt
10 Port de recharge de la batterie (USB Type-C)
11 Câble USB (USB type A vers type C, pour la charge de la batterie uniquement)
12 Batterie rechargeable

Données techniques

Plage de mesure maximale :	10000 g/ 352,75 oz/ 22:0,8 lb:oz
Graduation :	1 g/ 0,05 oz/ 0 lb:0,1 oz
Tension d'entrée nominale :	5 V ⎓
Courant d'entrée nominal :	1 A
Type de batterie :	Batterie Li-Ion, 3,7 V ⎓, 300 mAh

Durée de charge :	< 4 heures
Classe de protection :	III

Notes de sécurité

CONSERVEZ TOUS LES CONSEILS DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT !

Instructions de sécurité générales

- 

  ⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENTS POUR LES TOUTS-PETITS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage représente un danger de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du matériel d'emballage.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Vérifiez que le produit n'est pas endommagé avant de l'utiliser. N'utilisez jamais un produit endommagé.
- 

  SÉCURITÉ ALIMENTAIRE ! Le goût et l'odeur de vos aliments ne sont pas altérés par ce produit.
- 

  Nettoyez le produit conformément aux instructions.

Sécurité électrique

⚠ **DANGER !** Risque de choc électrique ! N'essayez jamais de réparer le produit par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié uniquement.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Risque de choc électrique ! N'utilisez jamais un produit endommagé. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et contactez votre revendeur s'il est endommagé.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Risque de blessure ! Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Risque de blessure ! Ce produit contient une batterie rechargeable au lithium-ion qui ne peut être remplacée que par des personnes qualifiées. Ne jetez pas le produit au feu.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Pour charger la batterie rechargeable, utilisez uniquement une alimentation électrique Classe II (non fournie) homologuée pour une utilisation avec des appareils domestiques. Sortie SELV : DC 5 V, max. 1 A.

- Ne faites pas fonctionner le produit lorsqu'il est en train de charger.
- Rechargez toujours le produit dans un endroit dégagé, loin de tout matériau ou liquide inflammable. Une mauvaise utilisation peut provoquer un incendie et des brûlures.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles d'endommagement ou s'il fuit.
- Protégez le cordon de connexion contre les dommages.
  Ne le laissez pas pendre sur des bords tranchants, ne le pressez pas et ne le pliez pas. Tenez le cordon de connexion à l'écart des surfaces chaudes et des flammes nues. Assurez-vous que personne ne puisse tirer dessus ou trébucher dessus accidentellement.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne court-circuitez pas les piles/ batteries rechargeables et/ou ne les ouvrez pas.

Fonctionnement

- Avant d'utiliser le produit : Débranchez le câble USB du produit.
- Ne bloquez pas les fentes d'aération pendant le fonctionnement. Un circuit de ventilation obstrué peut entraîner une surchauffe et endommager le produit.

Nettoyage et stockage

- Protégez le produit de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, protégé de l'humidité et hors de portée des enfants.

Première utilisation

ⓘ **REMARQUE :** La batterie intégrée du produit n'est pas fournie complètement chargée. Chargez la batterie complètement avant la première utilisation.

ⓘ **REMARQUE :** Avant de l'utiliser pour la première fois, familiarisez-vous avec la procédure de mise en marche de la balance et retirez l'autocollant apposé sur la surface de pesage qui explique comment la mettre en marche.

Fonctionnement

Charge du produit

ⓘ **REMARQUES :**

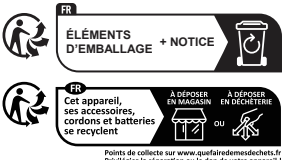
- Avant de charger la batterie. Éteignez l'appareil.
- Utilisez uniquement le câble USB fourni pour charger la batterie.
- Ce produit ne peut pas être utilisé pendant la charge.
- Raccordez le câble USB **11** au produit.
- Raccordez le connecteur USB type A du câble USB **11** à une alimentation électrique Classe II appropriée (non fournie) pour une utilisation avec des appareils électroménagers. Sortie SELV : DC 5 V, max. 1 A.
- Le voyant **2.f** clignote pendant la charge de la batterie.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant **2.f** s'allume sur l'écran LED **2**.
- Débranchez le produit du câble USB **11**.
- Ne laissez pas le produit raccordé en permanence au câble USB **11** pour éviter d'endommager la batterie ou le produit.
- Ne rangez pas le produit s'il est déchargé. Rechargez l'appareil avant de le ranger pour une longue période.

Mise au rebut



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

Produit :



Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal.
Ce marquage est spécifique au marché français.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Veuillez éliminer ce produit de manière appropriée lorsqu'il arrive en fin de vie, et ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 523283_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800 919 270
E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

(CH) **Service après-vente Suisse**
Tél.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

Lijst met gebruikte pictogrammen ..... Pagina 29
Beoogd gebruik ..... Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen ..... Pagina 29
Technische gegevens ..... Pagina 29

Veiligheidsaanwijzingen ..... Pagina 30
Algemene veiligheidsinstructies ..... Pagina 30

Eerste gebruik ..... Pagina 32

Bediening ..... Pagina 32
Het product opladen ..... Pagina 32

Afvoer ..... Pagina 33

Garantie ..... Pagina 33
Afwikkeling in geval van garantie ..... Pagina 34
Service ..... Pagina 34

Lijst met gebruikte pictogrammen			
⎓	Gelijkstroom/-spanning		Veiligheidsinformatie Gebruiksinstructies
	Symbool voor een product van beschermingsklasse III: Het hoofdgedeelte van het product werkt binnen een volledig veilig spanningsbereik.	CE	De CE-markering geeft aan dat dit product voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.

PREMIUM KEUKENWEEGSCHAAL MET DIGITAAL DISPLAY

Beoogd gebruik

Uw apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor professionele of commerciële doeleinden. De garantie vervalt in geval van onjuist gebruik.

Beschrijving van de onderdelen

1 Weegoppervlak
2 LED-display
2.a Numerieke weergave
2.b Eenheid-symbool
2.c Min-symbool
2.d TARE-symbool
2.e Lege batterij-indicator
2.f Batterij-indicator
3 Knop eenheid
4 Knop ⏻ / TARE
5 Ophanguitsparing
6 Borgschroef voor batterijvak
7 Batterijklepje
8 USB-kabeloproller
9 Aan/uit-schakelaar
10 Laadpoort (USB Type-C)
11 USB-kabel (USB type A naar Type-C, alleen voor het opladen van de batterij)
12 Oplaadbare batterij

Technische gegevens

Max. meetbereik:	10000 g/ 352,75 oz/ 22:0,8 lb:oz
Schaalverdeling:	1 g/ 0,05 oz/ 0 lb:0,1 oz
Nominale ingangsspanning:	5 V ⎓
Nominale ingangsstroom:	1 A
Batterijtype:	Li-ionbatterij, 3,7 V ⎓, 300 mAh

Oplaadtijd:	< 4 uur
Beschermingsklasse:	III

Veiligheidsaanwijzingen

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN INSTRUCTIES OP EEN VEILIGE PLAATS VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

Algemene veiligheidsinstructies

- 

⚠ WAARSCHUWING!
GEVAAR VOOR LETSEL EN/OF DE DOOD BIJ PEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal brengt gevaar voor verstikking met zich mee. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen op elk moment uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het product en begrijpen welke gevaren erbij betrokken zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Controleer het product op schade voor gebruik. Gebruik nooit een beschadigd product.
- 
VOEDSELVEILIG! De smaak en geur van uw voedsel worden door dit product niet nadelig beïnvloed.
- 
Reinig het product zoals aanbevolen.

Elektrische veiligheid

⚠ **GEVAAR!** Risico op elektrische schokken! Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Als het apparaat defect is, laat reparaties alleen door een vakbekwame persoon uitvoeren.

⚠ **WAARSCHUWING!** Risico op elektrische schokken! Gebruik nooit een beschadigd product. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw leverancier als het apparaat beschadigd is.

⚠ **WAARSCHUWING!** Risico op letsel! Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact als het product niet wordt gebruikt en alvorens het te reinigen.

⚠ **WAARSCHUWING!** Risico op letsel! Dit product bevat een oplaadbare lithium-ion batterij die alleen door vakbekwame personen kan worden vervangen. Gooi het product niet in vuur.

⚠ **WAARSCHUWING!** Om de oplaadbare batterij op te laden, gebruik alleen een voedingsbron van klasse II (niet inbegrepen) die voor gebruik met huishoudelijke apparaten is goedgekeurd.
SELV-uitgang: DC 5 V, max. 1 A

- Gebruik het product niet terwijl het wordt opgeladen.
- Laad het product altijd op in een open ruimte, weg van brandbare materialen en vloeistoffen. Verkeerd gebruik kan brand en brandwonden veroorzaken.
- Gebruik het product niet wanneer het gevallen is, zichtbare tekenen van schade vertoont of lekt.
- Bescherm het aansluitsnoer tegen beschadiging.
  Leg het aansluitsnoer niet over scherpe randen, plet of buig het ook niet. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vlammen.
  Zorg ervoor dat niemand er per ongeluk aan kan trekken of erover kan struikelen.

⚠ WAARSCHUWING!

- Sluit de batterijen/oplaadbare batterijen niet kort en/of open ze niet.

Bediening

- Voor gebruik van het product: Ontkoppel de USB-kabel van het product.
- Bedek de ventilatiesleuven niet tijdens gebruik. Een geblokkeerd ventilatiecircuit kan leiden tot oververhitting en beschadiging van het product.

Reiniging en opslag

- Bescherm het product tegen stof en direct zonlicht.
- Berg het product op in een koele, droge plaats, beschermd tegen vocht en buiten het bereik van kinderen.

Eerste gebruik

ⓘ **OPMERKING:** De ingebouwde batterij van het product is bij levering niet volledig opgeladen. Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik.

ⓘ **OPMERKING:** Maak u voor het eerste gebruik vertrouwd met het inschakelen van de weegschaal. Verwijder de sticker op het weegoppervlak met instructies voor het inschakelen.

Bediening

Het product opladen

ⓘ **OPMERKINGEN:**

- Vóór het opladen van de batterij: Schakel het product uit.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde USB-kabel om de batterij op te laden.
- Het product kan niet worden gebruikt tijdens het opladen.
- Sluit de USB-kabel **11** aan op het product.
- Sluit de USB type A-connector van de USB-kabel **11** aan op een geschikte klasse II-voeding (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor gebruik met huishoudelijke apparaten. SELV-uitgang: DC 5 V, max. 1 A
- De indicator **2.f** knippert terwijl de batterij wordt opgeladen.
- Wanneer de batterij volledig is opgeladen, licht de indicator **2.f** op het LED-display **2** op.
- Ontkoppel het product van de USB-kabel **11**.
- Laat het product niet permanent op de USB-kabel **11** aangesloten om de batterij of het product niet te beschadigen.
- Berg het product niet op wanneer het ontladen is. Laad het product op voordat u het voor langere tijd opslaat.

Afvoer



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product niet weg via het huisvuil maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u opvragen bij uw lokale gemeentelijke instanties.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 523283_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE

Elenco dei simboli utilizzati ..... Pagina 36
Destinazione d'uso ..... Pagina 36
Descrizione delle parti ..... Pagina 36
Specifiche tecniche ..... Pagina 36

Avvertenze di sicurezza ..... Pagina 37
Avvertenze di sicurezza generali ..... Pagina 37

Operazioni preliminari ..... Pagina 39

Utilizzo ..... Pagina 39
Ricarica del prodotto ..... Pagina 39

Smaltimento ..... Pagina 40

Garanzia ..... Pagina 40
Gestione dei casi in garanzia ..... Pagina 41
Assistenza ..... Pagina 41

Elenco dei simboli utilizzati			
⎓	Tensione/corrente continua		Informazione di sicurezza Istruzione per l'uso
III	Simbolo degli apparecchi di classe III: i componenti elettrici del prodotto sono alimentati da una tensione di sicurezza.	CE	La marcatura CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.

BILANCIA DIGITALE DA CUCINA PREMIUM

Destinazione d'uso

Questo apparecchio è destinato al solo uso domestico. Non deve essere usato per scopi professionali o commerciali. L'uso improprio comporta l'annullamento della garanzia.

Descrizione delle parti

1 Superficie di pesatura
2 Display LED
2.a Cifre
2.b Unità di misura
2.c Simbolo Meno
2.d Simbolo Tara
2.e Simbolo Batteria scarica
2.f Indicatore del livello di carica
3 Pulsante UNIT
4 Pulsante ⏻ / TARE
5 Fessura di aggancio
6 Vite del coperchio del vano batteria
7 Coperchio del vano batteria
8 Avvolgicavo
9 Interruttore di accensione/spegnimento
10 Presa di ricarica della batteria (USB-C)
11 Cavo USB (da USB-A a USB-C, solo per la ricarica della batteria)
12 Batteria ricaricabile

Specifiche tecniche

Portata max:	10000 g/ 352,75 oz/ 22 lb 0,8 oz
Risoluzione:	1 g/ 0,05 oz/ 0 lb 0,1 oz
Tensione in ingresso nominale:	5 V ⎓
Corrente in ingresso nominale:	1 A
Alimentazione:	Batteria agli ioni di litio, 3,7 V ⎓, 300 mAh

Tempo di ricarica:	< 4 ore
Classe di protezione:	III

Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE IN UN LUOGO SICURO PER RIFERIMENTO FUTURO.

Avvertenze di sicurezza generali

- **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio comportano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio.
- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Prima dell'uso, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non sia danneggiato. Non usare il prodotto se è danneggiato.
- **USO ALIMENTARE** – Questo prodotto non influisce sul sapore e sull'aroma degli alimenti.
- Pulire il prodotto come raccomandato.

Sicurezza elettrica

⚠ **PERICOLO!** Rischio di scossa elettrica! Non tentare di riparare il prodotto da soli. In caso di malfunzionamenti, affidare le operazioni di riparazione a un tecnico qualificato.

⚠ **AVVERTENZA!** Rischio di scossa elettrica! Non usare il prodotto se è danneggiato. Se il prodotto è danneggiato, scollegarlo dall'alimentazione elettrica e contattare il rivenditore.

⚠ **AVVERTENZA!** Rischio di lesioni! Spegnere il prodotto e scollegarlo dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo e quando non è in uso.

⚠ **AVVERTENZA!** Rischio di lesioni! Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile agli ioni di litio che può essere sostituita esclusivamente da professionisti. Non incenerire il prodotto.

⚠ **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria ricaricabile, usare esclusivamente una fonte di alimentazione di Classe II (non inclusa) omologata per l'uso con apparecchi elettrici domestici. Uscita SELV: 5 V CC, max 1 A.

- Non usare il prodotto mentre è sotto carica.
- Ricaricare il prodotto in un'area sgombra e lontano da liquidi e materiali infiammabili. L'uso improprio comporta il rischio di incendio e ustioni.
- Non usare il prodotto se è caduto, è visibilmente danneggiato o presenta perdite.
- Proteggere il cavo di ricarica contro il rischio di danni. Non schiacciare o piegare il cavo ed evitare che entri a contatto con bordi affilati. Tenere il cavo lontano da superfici calde e fiamme libere. Assicurarsi che non possa essere tirato accidentalmente o che possa causare inciampamenti.

⚠ AVVERTENZA!

- Non cortocircuitare le batterie monouso/ricaricabili e/o non aprirle

Utilizzo

- Prima di usare il prodotto, scollegare il cavo USB.
- Non ostruire le aperture di ventilazione durante l'uso. L'ostruzione del circuito di ventilazione può causare il surriscaldamento del prodotto, con il rischio di danni.

Pulizia e conservazione

- Proteggere il prodotto dalla polvere e dalla luce solare diretta.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, protetto dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini.

Operazioni preliminari

ⓘ **NOTA:** la batteria integrata nel prodotto non è consegnata completamente carica; ricaricarla completamente prima del primo utilizzo.

ⓘ **NOTA:** prima di usare il prodotto per la prima volta, leggere l'adesivo sulla superficie di pesatura che descrive la modalità di accensione, quindi rimuoverlo.

Utilizzo

Ricarica del prodotto

ⓘ **NOTE**

- Prima di ricaricare la batteria, spegnere il prodotto.
- Per ricaricare la batteria, usare esclusivamente il cavo USB fornito.
- Il prodotto non può essere usato quando è sotto carica.
- Collegare il cavo USB **11** al prodotto.
- Collegare il connettore USB-A del cavo USB **11** a una fonte di alimentazione di classe II (non inclusa) omologata per l'uso con elettrodomestici. Uscita SELV: 5 V CC, max 1 A.
- L'indicatore **2.f** lampeggia quando la batteria è sotto carica.
- Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore **2.f** sul display **2** rimane acceso.
- Scollegare il prodotto dal cavo USB **11**.
- Non lasciare il prodotto permanentemente collegato al cavo USB **11** per evitare danni alla batteria o al prodotto.
- Non riporre il prodotto quando la batteria è scarica. Ricaricare la batteria in previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto.

Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Si prega di smaltire adeguatamente il prodotto una volta raggiunto il termine della sua vita utile e non tra i rifiuti domestici. Le informazioni concernenti i punti di raccolta e gli orari di apertura degli stessi sono disponibili presso l'ente locale preposto.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 523283_2601) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800781188
E-Mail: owim@lidl.it

(CH) **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

(MT) **Assistenza Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE

Lista de pictogramas utilizados . . . . . Página 43
Uso previsto . . . . . Página 43
Descripción de las piezas . . . . . Página 43
Especificaciones técnicas . . . . . Página 43

Notas sobre seguridad . . . . . Página 44
Medidas generales de seguridad . . . . . Página 44

Primer uso . . . . . Página 46

Funcionamiento . . . . . Página 46
Carga del producto . . . . . Página 46

Eliminación . . . . . Página 47

Garantía . . . . . Página 47
Tramitación de la garantía . . . . . Página 48
Asistencia . . . . . Página 48

Lista de pictogramas utilizados			
⎓	Corriente/tensión continua		Información sobre seguridad Instrucciones de uso
	Símbolo de un producto de clase de protección III: la parte principal del producto funciona dentro de un rango de tensión completamente seguro.	CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

BÁSCULA DE COCINA CON PANTALLA DIGITAL PREMIUM

Uso previsto

El aparato está diseñado únicamente para usar en el hogar. No debe utilizarse con fines profesionales ni para uso comercial. La garantía se anula e invalida en caso de uso incorrecto.

Descripción de las piezas

1 Superficie de pesaje
2 Pantalla LED
2.a Pantalla numérica
2.b Símbolo de las unidades
2.c Signo menos
2.d Símbolo de TARA
2.e Indicador de batería baja
2.f Indicador de la batería
3 Botón de unidades
4 Botón ⏻ / TARA
5 Colgador
6 Tornillo de fijación del compartimento de las pilas
7 Tapa del compartimento de las pilas
8 Enrollador de cable USB
9 Interruptor de encendido/apagado
10 Entrada de carga de la batería (USB tipo C)
11 Cable USB (USB tipo A a tipo C solo para cargar la batería)
12 Batería recargable

Especificaciones técnicas

Rango de medición máx.:	10000 g/ 352,75 oz/ 22:0,8 lb:oz
Graduación:	1 g/ 0,05 oz/ 0 lb:0,1 oz
Tensión nominal de entrada:	5 V ⎓
Corriente nominal de entrada:	1 A
Tipo de batería:	batería de iones de litio, 3,7 V ⎓, 300 mAh

Tiempo de carga:	< 4 horas
Clase de protección:	III

Notas sobre seguridad

¡GUARDE TODOS LOS CONSEJOS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS!

Medidas generales de seguridad

- 

  ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS! No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje representa un peligro de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre a los niños alejados del material de embalaje.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Compruebe que el producto no esté dañado antes de utilizarlo. No utilice nunca un producto dañado.
- 

  ¡APTO PARA ALIMENTOS! El sabor y el olor de los alimentos no se ven afectados negativamente por este producto.
- 

  Limpie el producto siguiendo las recomendaciones.

Seguridad eléctrica

⚠ **¡PELIGRO!** ¡Riesgo de descarga eléctrica! Nunca intente reparar el producto por su cuenta. En caso de mal funcionamiento, las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** ¡Riesgo de descarga eléctrica! No utilice nunca un producto dañado. Desconecte el producto de la red eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor si está dañado.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** ¡Riesgo de lesiones! Apague el producto y desconéctelo de la red eléctrica antes de realizar trabajos de limpieza y cuando no lo utilice.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** ¡Riesgo de lesiones! Este producto contiene una batería recargable de iones de litio que únicamente puede ser reemplazada por personas cualificadas. No arroje el producto al fuego.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para cargar la batería recargable, utilice únicamente una fuente de alimentación de Clase II (no suministrada) aprobada para su uso con electrodomésticos. Salida SELV: CC 5 V, máx. 1 A.

- No utilice el producto mientras se está cargando.
- Cargue siempre el producto en un área abierta, lejos de líquidos y materiales inflamables.
  El uso indebido puede provocar incendios y quemaduras.
- El producto no debe utilizarse si se ha caído o si presenta signos visibles de deterioro.
- Proteja el cable de conexión contra posibles daños.
  No deje que cuelgue de bordes afilados, no lo apriete ni lo doble.
  Mantenga el cable de conexión alejado de superficies calientes y llamas.
  Asegúrese de que nadie pueda tirar del cable ni tropezar con él involuntariamente.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- No cortocircuite las pilas/baterías recargables ni las abra.

Funcionamiento

- Antes de usar el producto: Desconecte el cable USB del producto.
- No obstruya las ranuras de ventilación durante el funcionamiento. Un circuito de ventilación obstruido puede provocar un calentamiento excesivo y dañar el producto.

Limpieza y almacenamiento

- Proteja el producto contra el polvo y la luz solar directa.
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco, protegido de la humedad y fuera del alcance de los niños.

Primer uso

ⓘ **NOTA:** La batería integrada en el producto no está completamente cargada en el momento de la entrega. Cargue completamente la batería antes de utilizarla por primera vez.

ⓘ **NOTA:** Antes de usarla por primera vez, aprenda a encender la báscula y retire el adhesivo de la superficie de pesaje en el que se explica cómo encenderla.

Funcionamiento

Carga del producto

ⓘ **NOTAS:**

- Antes de cargar la batería: Apague el producto.
- Utilice únicamente el cable USB incluido para cargar la batería.
- El producto no se puede utilizar durante la carga.
- Conecte el cable USB **11** al producto.
- Enchufe el conector USB tipo A del cable USB **11** a una fuente de alimentación adecuada de clase II (no incluida) aprobada para el uso con aparatos domésticos. Salida SELV: CC 5 V, máx. 1 A.
- El indicador **2.f** parpadea durante la carga de la batería.
- Cuando la batería está completamente cargada, se enciende el indicador **2.f** en la pantalla LED **2**.
- Desconecte el producto del cable USB **11**.
- No deje el producto conectado permanentemente al cable USB **11**, para evitar daños en la batería o en el producto.
- No guarde el producto si está descargado. Recargue el producto antes de guardarlo durante un periodo largo.

Eliminación



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



No tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 523283_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

CE

Lista de pictogramas usados ..... Página 50
Utilização prevista ..... Página 50
Descrição das peças ..... Página 50
Características técnicas ..... Página 50

Avisos de segurança ..... Página 51
Instruções gerais de segurança ..... Página 51

Primeira utilização ..... Página 53

Funcionamento ..... Página 53
Carregar o produto ..... Página 53

Eliminação ..... Página 54

Garantia ..... Página 54
Procedimento no caso de ativação da garantia ..... Página 55
Assistência Técnica ..... Página 55

Lista de pictogramas usados			
⎓	Corrente direta/tensão		Informação de segurança Instruções de utilização
III	Símbolo para produto com classe de proteção III: A parte principal do produto funciona num raio de tensão completamente seguro.	CE	A marca CE indica a conformidade com as diretivas UE relevantes aplicáveis a este produto.

BALANÇA DE COZINHA PREMIUM COM ECRÃ DIGITAL

Utilização prevista

O seu aparelho foi criado apenas para um uso doméstico. Não deverá ser usado com intuitos profissionais ou comerciais. A garantia é anulada no caso de uma utilização incorreta.

Descrição das peças

1 Superfície de pesagem
2 Visor LED
2.a Visor numérico
2.b Símbolo da unidade
2.c Símbolo de menos
2.d Símbolo da TARA
2.e Indicador de bateria fraca
2.f Indicador da bateria
3 Botão da unidade
4 Botão ⏻ / TARA
5 Suporte
6 Parafuso de fixação do compartimento da bateria
7 Tampa do compartimento da bateria
8 Enrolador do cabo USB
9 Interruptor de ligar/desligar
10 Entrada de carregamento da bateria (USB Tipo C)
11 Cabo USB (USB Tipo A para Tipo C apenas para carregamento da bateria)
12 Bateria recarregável

Características técnicas

Raio de medição máxima:	10000 g/ 352,75 oz/ 22:0,8 lb:oz
Graduação:	1 g/ 0,05 oz/ 0 lb:0,1 oz
Tensão de entrada nominal:	5 V ⎓
Corrente de entrada nominal:	1 A
Tipo de bateria:	Bateria de ião de lítio, 3,7 V ⎓, 300 mAh

Tempo de carregamento:	< 4 horas
Classe de proteção:	III

Avisos de segurança

GUARDE TODAS AS NORMAS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA NUM LOCAL SEGURO PARA FUTURAS REFERÊNCIAS!

Instruções gerais de segurança

- **⚠ AVISO! RISCO DE MORTE E ACIDENTES PARA CRIANÇAS PEQUENAS!** Nunca deixe uma criança sem supervisão com o material de empacotamento. O material de empacotamento representa um perigo de sufocação. As crianças não se costumam preocupar com os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do material de empacotamento.
- Este produto pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do produto de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o produto. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- Inspecione o produto quanto a danos antes da utilização. Nunca use um produto danificado.
- **SEGURO PARA OS ALIMENTOS!** O sabor e aroma dos alimentos não são afetados negativamente por este produto.
- Limpe o produto conforme recomendado.

Segurança elétrica

⚠ **PERIGO!** Risco de choque elétrico! Nunca tente reparar o produto sozinho. No caso de mau funcionamento, as reparações só podem ser efetuadas por pessoal qualificado.

⚠ **AVISO!** Risco de choque elétrico! Nunca use um produto danificado. Desligue o produto da alimentação e contacte o seu revendedor, caso este esteja danificado.

⚠ **AVISO!** Existe o risco de ferimentos! Desligue o produto e retire a ficha da tomada antes de proceder à limpeza e quando não o usar.

⚠ **AVISO!** Existe o risco de ferimentos! Este produto contém uma bateria recarregável de ião de lítio que só pode ser substituída por pessoas com formação. Não atire o produto para o fogo.

⚠ **AVISO!** Para carregar a bateria recarregável, use apenas uma alimentação de classe II (não fornecida) aprovada para ser usada com aparelhos domésticos. Saída SELV: DC 5 V, máx. 1 A.

- Não utilize o produto enquanto estiver a ser carregado.
- Carregue sempre o produto numa área aberta afastada de materiais e líquidos inflamáveis.
  A má utilização pode dar origem a incêndios e queimaduras.
- O produto não deve ser utilizado se tiver caído, se possuir sinais visíveis de danos ou se estiver a verter.
- Proteja o fio da alimentação de danos.
  Não o deixe pendurado em extremidades afiadas, não o aperte nem o dobre. Mantenha o fio da alimentação afastado de superfícies quentes e chamas sem proteção. Certifique-se de que ninguém puxa nem tropeça sem intenção nele.

⚠ AVISO!

- Não coloque os terminais das pilhas em curto-circuito nem as abra.

Funcionamento

- Antes de ligar o produto: Desligue o cabo USB do produto.
- Não obstrua as ranhuras de ventilação durante o funcionamento. As ranhuras de ventilação bloqueadas podem causar o sobreaquecimento e danificar o produto.

Limpeza e armazenamento

- Proteja o produto do pó e da luz direta do Sol.
- Guarde o produto num local fresco, seco, sem humidade e fora do alcance das crianças.

Primeira utilização

ⓘ **NOTA:** A bateria incorporada do produto não é fornecida completamente carregada. Carregue por completo a bateria antes da primeira utilização.

ⓘ **NOTA:** Antes de a utilizar pela primeira vez, familiarize-se com a forma de ligar a balança e retire o autocolante da superfície de pesagem que descreve como a ligar.

Funcionamento

Carregar o produto

ⓘ **NOTAS:**

- Antes de carregar a bateria: Desligue o produto.
- Use apenas o cabo USB fornecido para carregar a bateria.
- O produto não pode ser usado durante o processo de carregamento.
- Ligue o cabo USB **11** ao produto.
- Ligue o conector USB do Tipo A no cabo USB **11** a uma alimentação adequada de classe II (não fornecido) aprovada para utilização com aparelhos domésticos. Saída SELV: DC 5 V, máx. 1 A.
- O ícone **2.f** pisca quando a bateria estiver a carregar.
- Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador **2.f** acende-se no visor LED **2**.
- Desligue sempre o produto do cabo USB **11**.
- Não deixe o produto permanentemente ligado ao cabo USB **11** para evitar danos na bateria ou no produto.
- Não guarde o produto se estiver descarregado. Recarregue o produto antes de o guardar durante um longo período de tempo.

Eliminação



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos / 20–22: Papel e papelão / 80–98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Elimine o produto de forma adequada quando este chegar ao fim da sua vida útil e não o deite no lixo doméstico. Para obter informações sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento, contacte a sua autarquia local.

As pilhas / baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e / ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas / baterias!

As pilhas / baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas / baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 523283_2601) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência Técnica

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800849000
E-Mail: owim@lidl.pt

CE